



# Rapport annuel 2021-2022

Vers un nouvel horizon





---

## **Reconnaissance du territoire**

---

La Clé tient à reconnaître que la terre sur laquelle nous sommes réunis aujourd’hui est le territoire traditionnel de la nation Anishinaabe.

Nous tenons également à souligner la présence durable des peuples autochtones de cette région, en particulier les Premières Nations du Conseil Chippewas, composées de la Première nation de Beausoleil, des Chippewas de Rama et des Chippewas de l’île Georgienne.

Nous reconnaissons également la Première nation de Moose Deer Point, les Mohawks de Wahta, les conseils métis de la baie Georgienne et de la rivière Moon dans cette région.

Il convient de noter que les Nations Wendat et Haudénaushowny ont également marché sur ce territoire au fil du temps.

Nous reconnaissons que nous sommes tous visés par les traités et nous acceptons d’assumer notre responsabilité d’honorer toutes nos relations.

# Table des matières

<b>Mot de la présidente et de la directrice générale</b>	<b>1</b>
<b>Mission, vision, valeurs et raisons d'être</b>	<b>2</b>
<b>Conseil d'administration</b>	<b>3</b>
<b>Programmes et services de La Clé</b>	<b>4</b>
<b>Enfance et famille</b>	<b>5-6</b>
<b>Emploi et formation</b>	<b>7</b>
<b>Radio et activités culturelles</b>	<b>8</b>
<b>Service de traiteur</b>	<b>9</b>
<b>Équipe</b>	<b>10</b>
<b>La Clé en action</b>	<b>11-12-13</b>
<b>Célébrations de la culture</b>	<b>14-15</b>
<b>États financiers et bailleurs de fonds</b>	<b>16</b>
<b>Remerciements</b>	<b>17</b>



# Mot de la présidente et de la directrice générale

C'est avec une fierté incommensurable que nous vous partageons, conjointement, les succès et le travail acharné et inspirant de la famille de La Clé pour l'année 2021-2022. Un nouvel horizon s'annonce pour La Clé et sa communauté à la suite d'une année remplie de fermetures, de réouvertures, d'obstacles, mais plus notamment, de succès !

Plusieurs facteurs contribuent à notre fierté de faire partie de cette grande famille de La Clé, telle que l'augmentation de notre présence virtuelle auprès de la communauté pour nos nombreux programmes, le retour de spectacles et activités familiales en personne, une augmentation de collaborations interservices, l'ajout de nouvelles personnes clés au sein de l'équipe de directions et des employé.e.s inspirant.e.s dévoués à leur communauté francophone et francophile.

Parmi les nombreux succès de l'équipe à La Clé, nous souhaitons en souligner quelques-uns. Nous avons pu officiellement rénover et agrandir notre centre de service de garde éducatif à Lafontaine. Nous avons pu célébrer les accomplissements de deux employées ayant mérité des prix d'employée de l'année par Réseau Ontario ainsi que le Southern Georgian Bay Chamber of Commerce. Nous avons été épatisés par l'augmentation de collaborations et de références de la part des conseils scolaires francophones du comté et les divers services offerts par La Clé. Nous avons lancé une nouvelle application mobile gratuite pour CFRH et avons développé une série de balados sur Spotify. Les centres ON y va ont connu d'énormes succès avec leur programmation en plein air ainsi qu'avec le nouveau programme « Prêt pour la maternelle ».

Il est impossible d'expliquer à quel point le succès de La Clé est représentatif du travail étonnant et innovant de tous les employés dans tous nos services. C'est grâce à chacun et chacune que La Clé a pu surmonter les obstacles présentés par la pandémie et a pu se démarquer encore plus auprès de la communauté du comté de Simcoe. La résilience des employés, du conseil d'administration, des membres ainsi que la communauté entière représente, avant tout, le soleil à l'horizon. Peu importe la tempête, nous demeurons assurés que le navire gardera le cap, peu importe les vagues qui se présentent.

La prochaine année continuera à refléter et propulser la mission et la vision de La Clé vers l'avenir. La Clé se concentrera sur son prochain cadre stratégique qui saura miser sur la valorisation, la communication et l'innovation de nos services afin de continuer à desservir une communauté aussi engagée que la nôtre.

Nous remercions les membres du conseil d'administration pour leur grande implication et leur participation soutenue aux rencontres, et nous félicitons les employés pour l'excellent travail accompli.

En terminant, nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous continuez à démontrer en nous afin de faire vibrer la francophonie, le dynamisme et le climat de famille que nous bâtissons ensemble ici à La Clé. C'est un vrai honneur et privilège de servir à votre nom pour représenter la vitalité de la francophonie dans le comté de Simcoe.

Tina Christman  
Présidente



Tina-Anne Thibideau  
Directrice générale



# Mission, vision, valeurs et raisons d'être

## Mission

La Clé est un organisme catalyseur au service de la communauté francophone du comté de Simcoe.

## Vision

Reconnue pour son leadership d'inclusion, La Clé offre une gamme complète de services de qualité afin de contribuer activement à l'épanouissement, la réussite et la reconnaissance de la communauté francophone du comté de Simcoe.

## Valeurs et raisons d'être

Les employés de La Clé pratiquent quotidiennement **5 vertus** :

**Humilité - Persévérance - Compétence  
Adaptabilité- Débrouillardise**

---

La culture de La Clé comprend les **5 comportements** d'une équipe cohésive.

Dans notre milieu de travail, la **CONFIANCE** entre nous est une grande priorité. Nous sommes capables de nous engager dans des discussions ou des **DÉBATS** authentiques et constructifs.

Quand nous prenons une décision ensemble, on **S'ENGAGE** à la mettre en oeuvre et on se tient **IMPUTABLE** les uns envers les autres. Notre focus ultime est l'atteinte des **RÉSULTATS** collectifs de La Clé, qui ont toujours priorité sur les résultats individuels ou des départements.

**Le conseil d'administration veille au développement stratégique et à la gouvernance saine de La Clé, dans l'intérêt de ses membres.**

**Le C.A. est composé d'administrateurs dévoués qui travaillent en étroite collaboration avec la direction générale pour assurer la mise en œuvre du plan stratégique de La Clé et veille à ce que l'organisme demeure transparente, rende ses comptes et contribue à l'essor et au rayonnement de la francophonie dans le comté de Simcoe.**

# Conseil d'administration

2021-2022



**TINA CHRISTMAN**  
Présidente



**MORGANE DUNOT**  
Vice-présidente



**SYLVAIN FECTEAU**  
Trésorier sortant



**DOMINIQUE DAWAN GOUANTOUHEU**  
Trésorier



**SOPHIE GRAVEL**  
Secrétaire



**MYLÈNE FEYTOUT-EWARD**  
Administratrice



**BERNARD LACHAPELLE**  
Administrateur



**JULIEN LAGARDE**  
Administrateur



**ANN STÉPHANIE ROUSSELL**  
Administratrice



**MELISSA MAURICE**  
Administratrice

## Élections 2022

\*2 postes vacants

\*3 membres en réélection

# **Programmes et services**

## *Enfance et famille*

Services de garde éducatifs

Camps d'été

Services d'aide pour les jeunes

Centres ON y va

## *Emploi et formation*

Services d'emploi bilingues

Services de formation aux adultes

## *Radio et activités culturelles*

Radio communautaire CFRH 88,1-106,7

Programmation culturelle

Chorale communautaire

## *Service de traiteur*

*Le Gosier*



# Enfance et famille

La Clé est fière de pouvoir offrir des services destinés aux enfants et aux jeunes, dont des services de garde éducatifs, des camps d'été, des services de santé mentale pour les jeunes et des centres pour l'enfant et la famille ON y va.

## Services de garde éducatifs

**27**

bambins

**99**

préscolaires

**167**

scolaires

## Points saillants

Une année dédiée à la valorisation du métier de l'éducatrice et de l'éducateur de la petite enfance pour maintenir et retenir le personnel dans les services de garde éducatifs de La Clé.

## Camps d'été

**569**

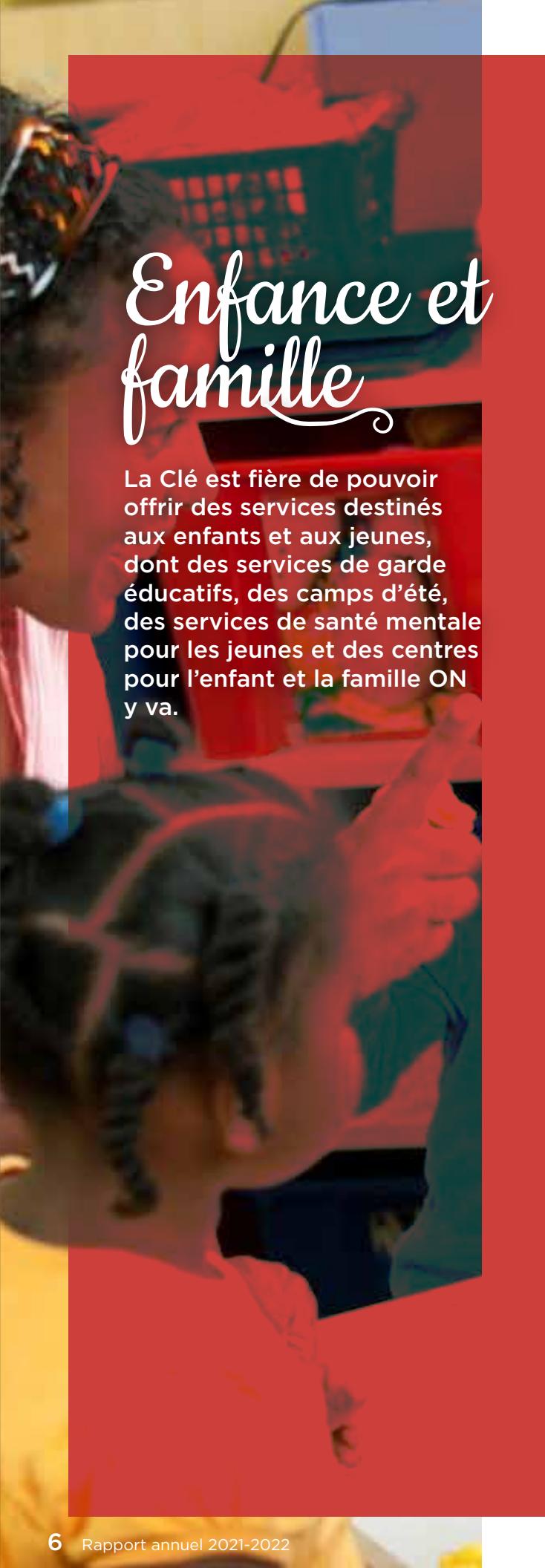
semaines vendues

**14**

employés

## Points saillants

Grâce aux commanditaires, les camps d'été de La Clé ont pu faire de magnifiques sorties, profiter de sorties à la plage, faire des activités de survie en plein air et participer à des concours entre les sites, notamment la construction de robots et la création d'une chanson thème.



## Enfance et famille

La Clé est fière de pouvoir offrir des services destinés aux enfants et aux jeunes, dont des services de garde éducatifs, des camps d'été, des services de santé mentale pour les jeunes et des centres pour l'enfant et la famille ON y va.

### Services d'aide pour les jeunes

**57**

enfants desservis

**6**

ateliers de prévention

**27**

demandes de service

### Points saillants

La collaboration et le travail d'équipe entre La Clé et les conseils scolaires francophones se sont davantage développés et nous avons donc connu une hausse de demandes de service en 2021 et 2022.

### Centres ON y va

**281**

enfants servis

**154**

parents servis

### Points saillants

Plusieurs activités ont été planifiées à l'extérieur afin de favoriser les rassemblements en sécurité. Le programme Prêt pour la maternelle fut un grand succès. Plusieurs collaborations avec autres organismes ont fait en sorte que nous avons pu offrir une belle variété d'activités aux familles.

# Emploi et formation

La Clé est fière de pouvoir offrir des services à l'emploi et à la formation, dont des services d'emploi bilingues et des services de formation aux adultes.

## Services d'emploi bilingues

**13**

employeurs qui ont bénéficié des fonds de placements et soutiens à l'emploi pour nos clients assistés

**724**

participations aux ateliers et ressources disponibles au centre ou en ligne

**98%**

de clients satisfaits

### Points saillants

Grande présence dans la communauté pour bien desservir les chercheurs d'emploi et les employeurs. Deux nouveaux employés se joignent à l'équipe, un prospecteur d'emploi et une spécialiste en emploi.

## Services de formation aux adultes

**65**

apprenants à Barrie et Penetanguishene

**7**

groupes de conversation

**100%**

de clients satisfaits

### Points saillants

Le même service de qualité a été offert pendant la pandémie. Notre équipe a su s'adapter pour continuer à répondre aux besoins de nos apprenantes et apprenants via des rencontres virtuelles. Plusieurs nouveaux clients ont été recrutés via les écoles francophones de la région.

# Radio et activités culturelles

La Clé opère votre radio francophone CRFH, qui est disponible sur les fréquences 88,1 FM et 106,7 FM. La Clé est fière de pouvoir offrir une programmation culturelle francophone tout au long de l'année ainsi qu'une chorale communautaire.

Radio communautaire  
CFRH 88,1-106,7

**50 k\$**

donnés aux gagnants du bingo radio

**48 1**

balados application mobile

## Points saillants

Embauche d'un nouvel animateur du matin et d'une représentante des ventes. Un nouveau projet d'émissions de sports et de capsules sportives historiques s'ajoutent à la programmation de la radio, ainsi que des reportages avec des collaborateurs et plusieurs bénévoles.

## Programmation culturelle

**25**

représentations

**20**

artistes différents

**1864**

spectateurs

## Points saillants

Nous avons accueilli dans notre équipe une nouvelle coordonnatrice artistique. Malgré la pandémie, nous avons continué d'offrir des activités et des spectacles de qualité pour la communauté francophone du comté de Simcoe.



## Service de traiteur

La Clé est fière de pouvoir offrir un service de traiteur qui se spécialise dans la préparation et la livraison de repas santé. Le Gosier a comme philosophie de faire découvrir aux jeunes que manger santé a aussi bon goût !

### Le Gosier

# 8 801

repas servis à la cafétéria de l'ÉSC Nouvelle-Alliance

# 29 280

repas et collations servis dans les services de garde éducatifs de La Clé

# 135

boîtes à dîner de collations santé préparées et remises aux familles ON y va

# 2 341

repas Eat Well servis aux élèves de l'ÉEC Frère-André et de l'ÉSC Nouvelle-Alliance

### Points saillants

Une étude de marché et un sondage ont été réalisés pour nous aider à mieux répondre aux besoins de la clientèle et de la communauté. Nous avons embauché une firme externe pour mettre à jour notre plateforme Shopify pour inclure une option bilingue pour les parents francophiles et anglophones et nous avons effectué une campagne publicitaire pour nos bocaux santé.

# Équipe 2021-2022

L'équipe de leaders engagés de La Clé est composée de 4 directions et de 7 coordinations de programmes et services.

L'équipe complète de La Clé compte plus de 40 employés qui assurent la livraison de services de qualité à la population francophone du comté de Simcoe.



**TINA-ANNE THIBIDEAU**  
Directrice générale



**MICHÈLE LAURIN**  
Directrice des finances et opérations



**ANNICK BROWN**  
Directrice des services à la famille



**CARL MONETTE**  
Directeur des services aux adultes et à la communauté



**MARLÈNE MAILLOUX**  
Coordonnatrice des services de garde éducatifs



**SHANNY DELISLE**  
Coordonnatrice des centres ON y va et des camps



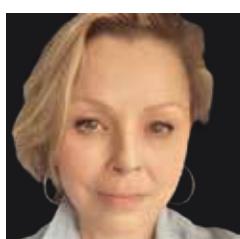
**WADIH BEHEIT**  
Superviseur des services pour enfants et jeunes



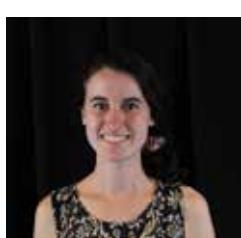
**STÉPHANIE RAE**  
Chef cuisinière  
Le Gosier



**RYCKE MIYALOU**  
Coordonnateur des services d'emploi



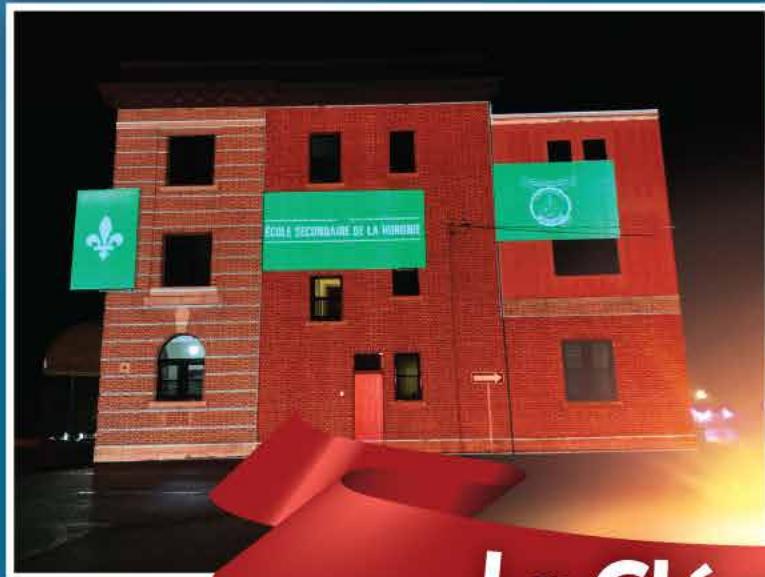
**JOSÉE LECLERC**  
Coordonnatrice du service de formation aux adultes (par intérim)



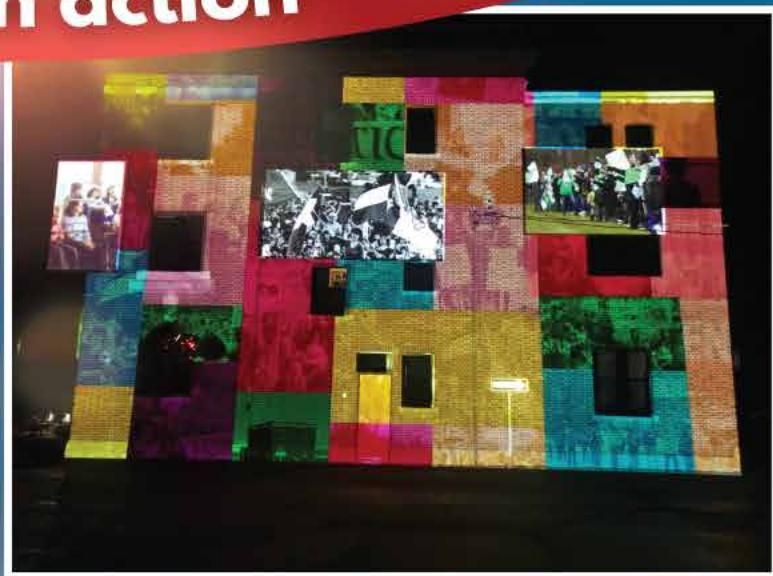
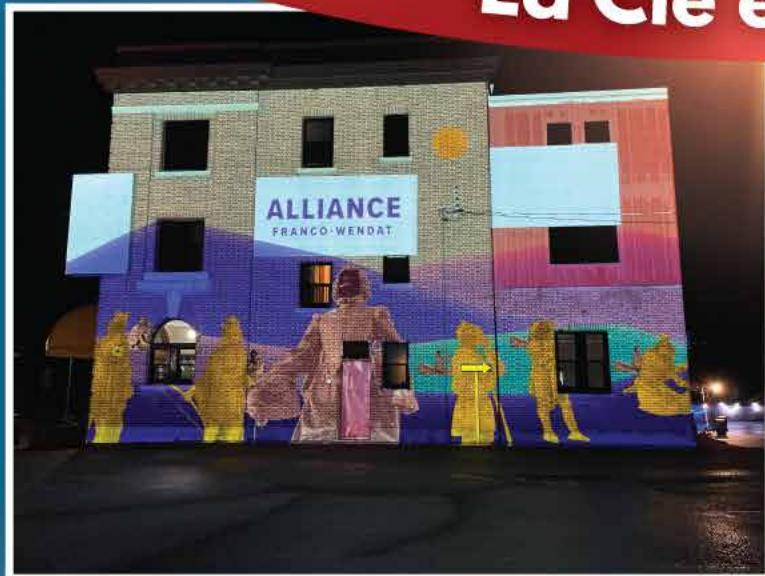
**NICOLE LEFAIVE**  
Coordonnatrice artistique  
*\*fin septembre 2021*



**JULIE-KIM BEAUDRY**  
Coordonnatrice artistique  
*\*début septembre 2021*



## La Clé en action



## Présentation multi-média à caractère historique

projetée sur l'édifice de La Clé au 63, rue Main à Penetanguishene

25 septembre 2021

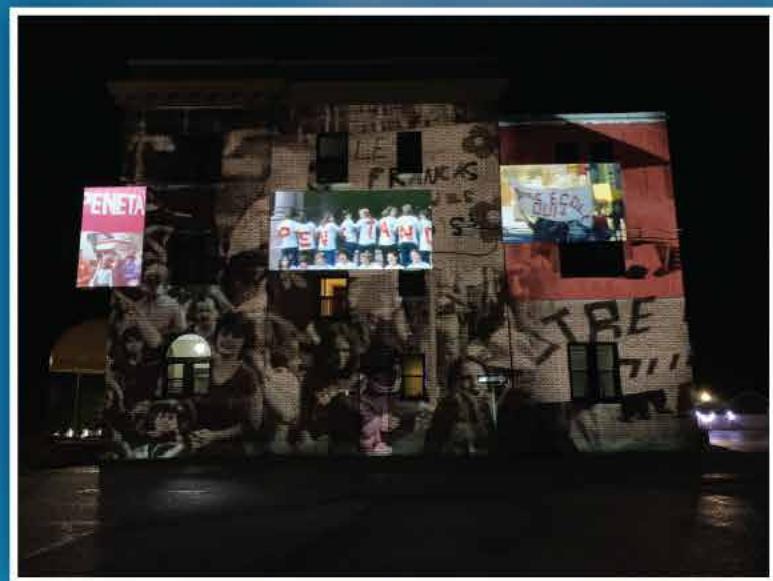




Photo  
Le Goût de vivre



Photo  
Le Goût de vivre



Photo  
Le Goût de vivre

## La Clé en action



Photo  
Le Goût de vivre



Journée annuelle d'appréciation des éducatrices et des éducateurs des services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants de l'Ontario

21 octobre 2021

Projet

# Autonomie des aînés par le numérique

avril 2021 à mars 2022

**9** jeunes bénévoles  
du secondaire

**29** aînés participants

Des ateliers de formation numérique pour les 55+ pour...

- 1** prendre soin de sa santé physique et mentale;
- 2** briser l'isolement et participer activement à la vie sociale;
- 3** planifier les transports et augmenter sa mobilité;
- 4** accéder aux services à proximité; et
- 5** communiquer avec sa famille, ses amis et ses proches aidants.

## La Clé en action

## BINGO RADIO BILINGUE

Du 28 novembre 2020 au 26 mars 2022...

**nous avons remis**

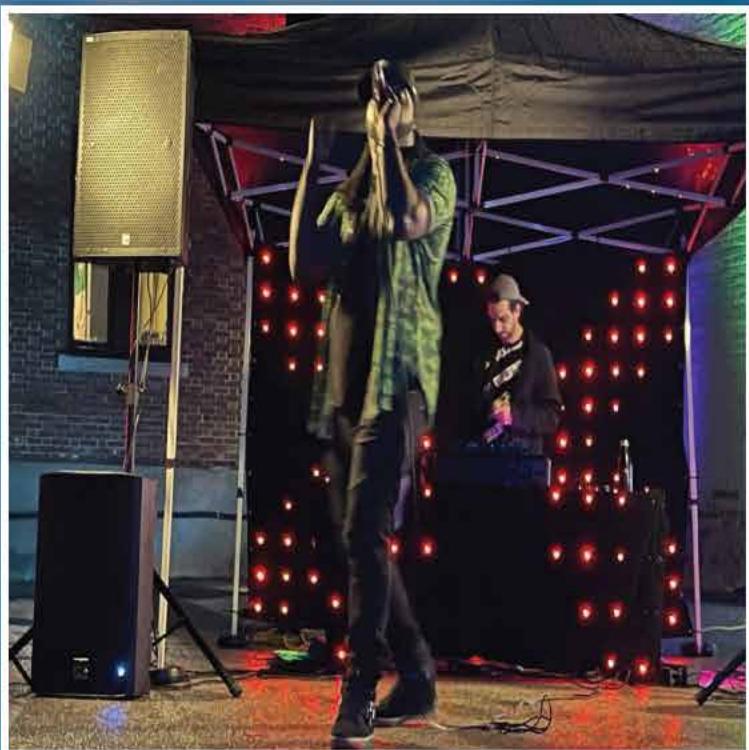
**68 000 \$ en argent**

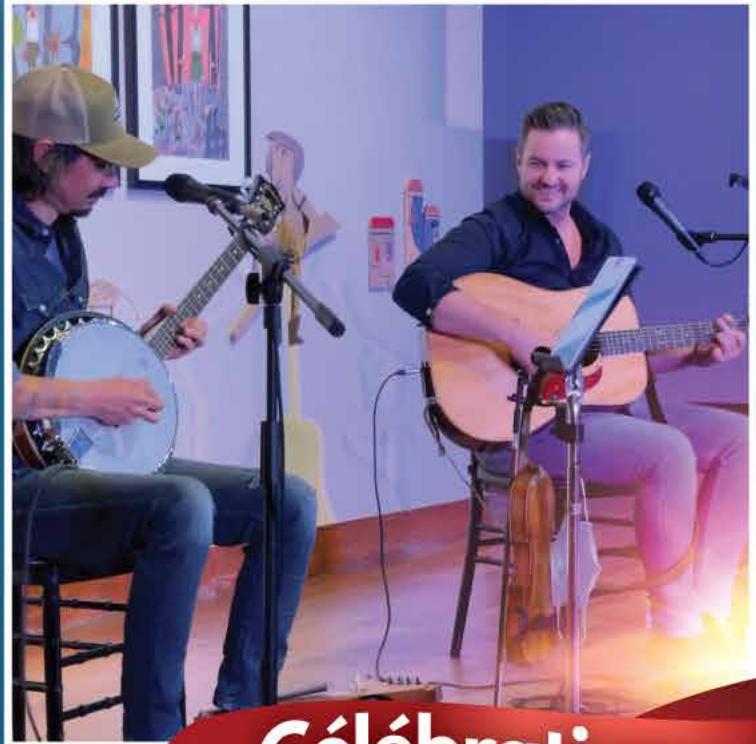
à plus de 85 gagnantes et gagnants !





## Célébrations de la culture 2021-2022





## Célébrations de la culture 2021-2022



photo Éric Skelton

# Extrait des états financiers vérifiés

Du 1er avril 2021 au 31 mars 2022 comparés à la même période de l'année précédente

PRODUITS	2021-2022	2020-2021
Gouvernement provincial	1 031 888	912 148
Comté de Simcoe	729 997	686 964
Gouvernement fédéral	446 316	462 710
Subventions salariales	62 186	241 144
Amortissement des subventions et contributions reportées	80 851	116 762
Garderie, camp et autres inscriptions	843 409	571 441
Publicité et projets radiophoniques	170 740	153 499
Collectes de fonds et dons	103 613	46 809
Ventes de produits	48 603	16 715
Prestations de services	44 206	53 225
Autres	5 943	3 000
<b>TOTAL</b>	<b>3 567 752</b>	<b>3 264 417</b>

CHARGES	2021-2022	2020-2021
Salaires et avantages sociaux	2 235 823	2 013 748
Frais de location	172 103	138 362
Produits et matériaux	171 690	121 410
Sous-traitants	141 852	122 074
Cachets	75 770	22 728
Achat de services	69 082	69 094
Assurances	58 044	50 090
Licences et permis	52 998	37 419
Prix de bingo	50 006	18 001
Équipement	37 337	12 999
Publicité et promotion	31 886	8 286
Frais de déplacement	27 944	18 247
Commissions	26 618	17 398
Taxes foncières	25 047	27 588
Services publics	21 238	19 239
Télécommunications	19 000	19 458
Entretien et réparations	8 291	9 025
Frais de bureau	6 778	5 897
Honoraires professionnels et de consultation	99 482	142 419
Intérêts et frais de service	8 453	10 265
Intérêts sur la dette à long terme	2 338	4 345
Amortissement des immobilisations	113 478	84 938
Amortissement des actifs incorporels	1 847	2 308
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>3 458 365</b>	<b>2 975 338</b>

EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	109 387	289 079
---------------------------------------	---------	---------

UN BUDGET DE  
**3,5 millions**

**21**

BAILLEURS DE FONDS

#### Subventions fédérales :

Patrimoine Canadien  
Service Canada  
Jeunesse Canada au travail  
Association des collèges et universités de la Francophonie canadienne  
Association de la presse francophone  
Fonds canadien de la radio communautaire  
Fondations communautaires du Canada  
Fédération culturelle canadienne-française  
Fédération de la jeunesse canadienne-française  
Gouvernement du Canada

#### Subventions provinciales :

Conseil des arts de l'Ontario  
Fondation Trillium de l'Ontario  
Ministre du Travail, de la Formation et du Développement des compétences  
Assemblée de la francophonie de l'Ontario  
Gouvernement de l'Ontario  
Réseau Ontario

#### Subventions régionales :

Comté de Simcoe  
New Path

#### Subventions municipales :

CLH Services de soutien au développement  
Ville de Barrie  
Culture Alliance

# La Clé vous dit merci !

Canada 

Ontario 



CONSEIL DE LA COOPÉRATION DE L'ONTARIO



COLLÈGE BORÉAL  
éducation • innovation • recherche 



Georgian Bay Dream Team  
YOUR LOCAL REAL ESTATE EXPERTS  
705-533-0303 

JSxREPAIR 



S. CHARLEBOIS  
HAULAGE AND EXCAVATION LTD. 



Hamster | Marlynn's 

# Nos emplacements

## *Siège social*

63, rue Main C.P. 5099  
Penetanguishene (Ontario) L9M 2G3  
📞 705 549-3116

## *Bureau satellite*

2, promenade Marsellus, bureau 5  
Barrie (Ontario) L4N 0Y4  
📞 705 725-9755

## *Services d'emploi bilingues*

Village Square Mall - 2, rue Poyntz  
Penetanguishene (Ontario) L9M 1M2  
📞 705 549-5227

## *Services de garde éducatifs*

ÉÉC Saint-Louis, 54, rue Dufferin, Penetanguishene  
ÉÉ Saint-Joseph, 30, rue Poyntz, Penetanguishene  
ÉÉC Sainte-Croix, 351, rue Lafontaine Ouest, Lafontaine  
ÉÉC Notre-Dame-de-la-Huronie, 55, chemin Findlay, Collingwood  
ÉÉC Marguerite-Bourgeois, 117, chemin Waterloo Est, Borden  
ÉÉ La Source, 70, promenade Madelaine, Barrie

## *Centres ON y va*

ÉÉ La Source, 70, promenade Madelaine, Barrie  
La Clé, 63, rue Main, Penetanguishene  
ÉÉC Sainte-Croix, 351, rue Lafontaine Ouest, Lafontaine  
ÉÉC Samuel-de-Champlain, 275, rue Park, Orillia  
E3 Community Services, 250, rue Peel Collingwood  
Angus Recreation Centre, 8527 County Rd. 10, Angus